

## 狭山市市政功労者表彰式



左から受賞者の高戸芳枝さん(北入曾在住)、村田千代子さん(上赤坂在住)、後藤米子さん(下奥富在住)、宮岡カツさん(水野在住)

## 狭山市市政功労者表彰・文化功労受賞者 さやま大茶会席主

## 狭山の元気 発見



# 狭山市の一大イベント「さやま大茶会」をいつまでも続け 茶道の素晴らしさを多くの方に知ってもらいたい

平成元年に市内で開催された「国民文化祭さいたま大茶会」をきっかけに始まった「さやま大茶会」は、今年で17回目を迎えました。この大茶会に、第一回から席主として参加し、日本の伝統文化である茶道の普及や狭山茶のPRに努めた茶道家・後藤米子さん、村田千代子さん、高戸芳枝さん、宮岡カツさんの4名が、その功績を讃えられ、今年度の狭山市市政功労者表彰・文化功労を受賞されました。

茶席は、一見華やかですが、その裏には華やかさを支える陰の仕事があります。特に野点の茶会では、多くの方に限られた時間の中で、いかにお茶を冷まさず素早くお持ちするかを考えなくてははいけません。そのためには、お茶を点てる人、配る人など、社中全員が協力し、「和」を持ち分担しなければ、おいしいお茶を入れることはもちろん、一回の席で30名以上のお客様をもてなすことなど到底できません。「茶席は一つの家族です。最近では慣れてきましたが、初めて開

催された大茶会では、会場の設営など手順が分からず大変でした」と当時を振り返ります。茶席を持つには、事前の準備が重要で、4月に申し込みをしてから大茶会が行われる秋までの間、「今年はどうもてなすか、道具の組み合わせをどうするか」など、常に頭から離れることはないと言います。また、会場への道具の搬入の心配など、茶席の一切を取り仕切るのが席主の皆さん。身体が健康でなくては務りません」と笑顔で語ります。



伝統に培われ、洗練され無駄をなくした作法が立ち振る舞い、の美しさを生みます

「今思うと、あつという間の瞬間です。狭山稲荷山公園で、大茶会がいつまでも続くこと、そして、お茶の素晴らしさを多くの方に知っていたことが、私たちの願いです」と受賞の喜びと大茶会への想いを語る皆さん。その想いが、伝統文化「茶道」を次代へ引き継ぐ力となります。健康でさらなる活躍を願っています。

そして、この大茶会から生まれたのが狭山茶の抹茶「明松」と玉露「伊利麻路」。この二つのお茶は、年々深みのある味わいになってきました。文化が生み出した特産品といっても過言ではありません。さらに、味を引き立ててくれるのが日本名水百選にも選ばれた友好交流都市・新潟県津南町の「竜ヶ窪の水」。これ

らの見事な味に加え、堅苦しくなくジューパンでも気軽に茶を楽しめるところに、野点のよさ、大茶会の素晴らしさがあります。抹茶や煎茶、流派や作法は違っても、もてなしの心は一つ。心を込めて、一生懸命に出したお茶を、その気持ちごと味わっていただいたとき、席とお客様との一体感が生まれる瞬間です。



遠藤久美子さん  
(北入曾在住)

地球温暖化が問題になったことで、省エネ型の家電製品や車などが普及しています。また、会社では夏場のクールビズ、冬場のウォームビズが推奨されるなど、地球環境に関する意識も少しずつ高まってきているように感じます。しかし、皆さんは家庭の節電などにどのくらい取り組んでいるのでしょうか。

私が子どものころは、家族が同じ部屋で団らんし、お風呂は冷めないうちに続けて入り、無駄な照明はこまめに消すなど、当たり前のように行われていたような気がします。

これから年末に向けて、暖房機器の使用や自動車の交通量が増える季節です。地球の温暖化防止を意識し、家庭でできる節

電など「地球にやさしい行動」が大切ではないのでしょうか。

市の考え方  
貴重なご意見をいただき、ありがとうございます。

節電など一人ひとりの行動の積み重ねが、地球温暖化を防ぐための大きな力になります。市では、手軽に各家庭のエネルギー消費量や

二酸化炭素の排出量を確認できる「エコライフチャレンジシート」やコンセントと家電の間に差し込むことで、消費電力を簡単に測ることができるワットアワーメーターの貸し出しを行っていますので、ぜひご利用ください。12月は、地球温暖化防止月間です。皆さんのご協力をお願いします。

担当 環境政策課

## 地球温暖化を防止するために

### 一人ひとりが地球にやさしい生活を



建設が進み完成間近な自治会館

か。そして、自治会館完成後の維持費も資源ごみの回収で賄えればと思います。

当自治会ではホームページを立ち上げました。アドレスは <http://www.geocities.jp/nakahara3501315> です。ぜひアクセスしてみてください。

来年の1月に待望の自治会館が完成します。この自治会館が資源ごみでできたという、皆さんきつと驚くのではないのでしょうか。土地は市から借用し、建物の建設資金は県と市から補助が出るとはいっても、自治会独自で建設資金を捻出しなければならぬのは、大変です。通常、建設資金は自治会員各戸から集めるのが一般的ですが、中原自治会では、資源ごみの回収によって生み出したのです。皆さん、素晴らしいことだと思いませんか。

## Assistant Language Teacher



Lee Chapman  
リー チャップマン  
(狭山台中学校勤務)

イギリス出身  
狭山市のALTとして4年8か月  
趣味はスポーツ観戦、特にサッカー

Ho! Ho! Ho! Merry Christmas!! Yet, whilst Christmas may not be a Japanese tradition, there is a simple recipe to enjoy the day to the full. As far as food goes, roast turkey is the order of the day. Added to by a few vegetables and potatoes. For dessert, anything will do so long as it's both fancy and fattening. Mix this in with plenty of friends and family and you've got everything you need for a good Christmas. You can even give each other small gifts too.

A day that in many ways is not unlikely Japanese New Year. Cards are exchanged, families get together, and special food is presented and enjoyed. Merry Christmas and a happy New Year!

クリスマスがやってきます！クリスマスは日本の習慣ではないかもしれませんが、心ゆくまでクリスマスを楽しむ簡単な秘訣があります。食べ物は、ローストターキーがクリスマスの注文料理です。野菜とポテトを少々付け加え、デザートは、おしゃやれで甘いものなら、どんなものでも結構です。たくさんの友達や家族と一緒に食べてください。そうすれば、すてきなクリスマスになりますよ。贈りものを交換することも忘れずに。

いろいろな点で、クリスマスは日本の正月と似ています。クリスマスカードや年賀状のやり取り、家族と一緒に過ごし、特別な料理が用意されみんなで楽しみます。メリークリスマス！そしてハッピーニューイヤー！  
(英文の要約)

広報課では、皆さんの「声」をお待ちしています。  
お寄せいただく際は、必ず住所、氏名、電話番号をご記入ください。  
☎2954 6262(代) Eメール [koho@city.sayama.saitama.jp](mailto:koho@city.sayama.saitama.jp)